

Sunset times:

This Sabbath—8:43pm

Friday 6 Jan.—8:45pm

Church Bulletin

53 / 2022

31 December / 31 grudnia

We **WELCOME** you warmly to our Church today, to experience grace and peace in our **LORD Jesus Christ**.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym **PANU, Jezusie Chrystusie**.

“Now that you have purified yourselves by obeying the truth so that you have sincere love for each other, love one another deeply, from the heart.”
—1 Peter 1:22 NIV

“A man’s feelings of goodwill toward others is the strongest magnet for drawing goodwill from others.”
—Unknown

„Posłuszni prawdzie dostąpiliście uświęcenia po to, by posiadać prawdziwą miłość braterską: miłujcie więc jedni drugich gorąco i z głębi serca”.
—1 Piotra 1:22 BW-P

„Uczucia dobrej woli człowieka wobec innych są najsilniejszym magnesem przyciągającym życzliwość innych”.
—Autor nieznan

POLISH SERVICE

31 GRUDNIA

Szkoła Sobotnia – 9:30
Nabożeństwo – 11:00
Pr Roman Chalupka

ENGLISH SERVICE

31 DECEMBER

No Church Service today

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

31.12 – Pr Roman Chalupka
7.01 – Pr Roman Chalupka
14.01 – Pr Peter Hughes
21.01 – Pr Roman Chalupka
28.01 – Br Andrzej Zastawnik

31.12 – No Service
7.01 – Pr Roman Chalupka
14.01 – No Service
21.01 – Pr Roman Chalupka
28.01 – Pr Josh Stadnik

DARY

Dzisiaj — 31 grudnia

—Dary 13. Soboty
—Budżet lokalnego zboru

za tydzień — 7 stycznia

—Szkoła Sobotnia
—Budżet lokalnego zboru

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

OFFERING

Today — 31 December

—13th Sabbath Offering
—Local Church Budget

next week — 7 January

—Sabbath School Offering
—Local Church Budget

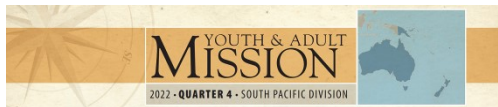
GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to
each and every one of us

informacje dla zboru — 31 GRUDNIA



Dary 13. soboty 4. kwartału —
DZISIAJ, 31 grudnia 2022

WYDZIAŁ POŁUDNIOWEGO
PACYFIKU

Informacje na temat projektów 13.
Soboty są dostępne w podręczniku do
Lekcji Biblijnych na 4 kwartał 2022 r.

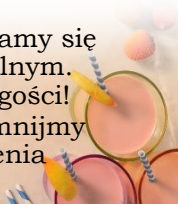
Wesprzyjmy pracę ewangelizacyjną,
do której wszyscy jesteśmy powołani.

Nabożeństwo Dziękczynne
DZISIAJ

Sobota 31 grudnia, 6:00 pm

Ostatnie chwile tego roku będziemy
mogli spędzić dzisiaj razem na
dziękczynnym nabożeństwie.

Po nabożeństwie spotykamy się
na kolacji w holu kościelnym.
Serdecznie zapraszamy gości!
(Zborownicy — nie zapomnijmy
przynieść coś do osłodzenia
podniebienia!)



Polonijne spotkania **zoom**

każdy PONIĘDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK,
godzina 7pm Kod: 547 866 4236
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00
na fali 92.3 FM



Wantirna Polish
SDA Church 

Camp zborowy 2023 na Phillip Island

dla wszystkich zborowników, gości i
przyjaciół!

Będzie to wspaniały weekend z
dala od codziennego pośpiechu i
stresowego życia miejskiego... czas
wspólnych nabożeństw, wspólnej
rozrywki i wspólnych posiłków.

Znajdziesz tam pokarm
duchowy, natchnienie, wspólnotę,
towarzystwo, miłą atmosferę
chrześcijańską...

Wielka gama zajęć dla każdego
wieku. Dla osób mniej aktywnych –
spacerki, relaks na ławeczce,
pogawędki w lounge itp...

*Skorzystaj z relaksowego i
podnoszącego na duchu
weekendu !!!*

Weekendowa opłata:
3 DNI / 2 NOCE

14 lat+: \$183.70

9–13 lat: \$137.78

3–8 lat: \$91.85

Co wchodzi w cenę:

—Pokoje z łazienką i chłodzeniem.

—Posiłki: kolacja w piątek;

śniadanie, lunch, obiad w sobotę;

śniadanie i lunch w niedzielę.

—Bezpłatne: poranna herbata /
popołudniowa herbata / wieczorna
przekąska

Więcej informacji i detali u br Henryka

UWAGA:

Musimy znać minimalną ilość
uczestników, która w naszym przy-
padku wynosi 55 osób, bo to
umożliwi nam rezerwację terminu.

Zgłaszanie swojego udziału prosimy
kierować do brata Henryka.

chwila refleksji

Uzdrowienie

Mistrz zapytał kogoś, kto przyszedł do niego z prośbą o pomoc:

—Czy rzeczywiście pragniesz uzdrowienia?

—Gdybym nie pragnął go, to czy zadałbym sobie trud przyjscia do ciebie?

—Oczywiście. Większość ludzi tak postępuje.

—Dlaczego?

—Nie szukają uzdrowienia. To zbyt bolesne. Szukają ulgi.

Do swoich uczniów Mistrz powiedział:

—Ludzie, którzy pragną uzdrowienia, byleby nie łączyło się ono z cierpieniem, podobni są do tych, którzy opowiadają się za postępowaniem pod warunkiem, że nie trzeba będzie dokonać żadnych zmian.

—Anthony de Mello „Minuta mądrości”

Każdego dnia
bądź promykiem słońca!
A swoją życzliwością i ciepłem
ogrzewaj serca innych ludzi,
dając im powody do radości...

—autor nieznany

OGŁOSZENIA DROBNE

Uwaga!!!

Poszukiwani chrześcijanie,
którzy nie zauważają
wad innych tak łatwo,
jak nie zauważają
swoich własnych!

Recepta na dobry rok

—Przygotuj dwanaście miesięcy, oczyść je dokładnie z wszelkiej goryczy, nienawiści i zazdrości, bądź pewien, że są świeże i czyste.

—Podziel je na 30 lub 31 części, tak aby zapas wystarczył na rok, ale nie rób całej porcji od razu – przygotowuj każdego dnia...

—Wmieszaj dobrze w każdy dzień jedną część wiary, jedną część cierpliwości, jedną część odwagi i jedną część pracy.

—Dodaj do każdego dnia odrobinę nadziei, wierności, hojności i życzliwości.

—Mieszaj z jedną częścią modlitwy, jedną częścią kontemplacji i pomocy komuś.

—Caość dopraw odrobiną dobrego humoru, odrobiną optymizmu, szczyptą tolerancji i taktu.

—Wlej to wszystko do naczynia miłości.

—Gotuj dokładnie w promieniującej radości, udekoruj uśmiechem i podawaj ze spokojem, radością i bezinteresownością.

—Ostateczny wynik może się różnić w zależności od Twojego nastawienia.

Szczęśliwego Nowego Roku!

—Autor nieznany



SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU dla wszystkich czytelników Biuletynu

Niech ten Nowy Rok
pogodnie rozkwita i niech będzie
początkiem wielu radosnych chwil
i błogosławieństw Bożych
cenionych przez cały rok.



kalendarz / calendar

30.12.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
31.12.22	Sobota/Saturday	–Nabożeństwo dziękczynne/Thanksgiving Service
1.01.23	Sunday	–Nowy Rok/New Year’s Day
2.01.23	Monday	–New Year Public Holiday
		–Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
4.01.23	Środa	–Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
4.02.23	Szabat/Sabbath	–Zebranie Zborowe po lunchu/Business Meeting
6.02.23	Monday	–ADRA—Back in action
7.02.23	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
25.02.23	Szabat/Sabbath	–Wieczerza Pańska/Communion Service
6-10.4.23	Easter weekend	–BIG CAMP 2023 <i>Lardner Park</i>

kontakty / contacts

1. Starszy Zboru / Head Elder:
Henry Wawruszak

Starszy Zboru / Elder:
Josh Stadnik

Sekretarz Zboru / Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru / Church Treasurer
Wojtek Klauza

Starsi Diakoni / Leading Deacons
Marek Fikiert
Barbara Ostrowska

Księgarnia Zborowa / Local ABC
Marzena Kania

Szkola Sobotnia / Sabbath School
Damian Wasilewski
Marek Smalec

SAFE PLACES
Estera Klauza

Służba Kobiet / Women’s Ministries
Ewa Jozwiak

Tabita / Tabitha Society
Violetta Czapnik

Usługi Społeczne / Community Services
Małgosia Kelly

ADRA Community Café & Relief Centre
Wojtek Klauza

church bulletin: Grace Jankiewicz, 0418 595 414, graciela6@gmail.com
Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** emailem lub SMSem
Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS.

UWAGA! **Spóźnione ogłoszenia** są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

PLEASE NOTE: **Late notices** are welcome, but may have to wait until the following week to be published.

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W www.dandypolish.org.au

f Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka

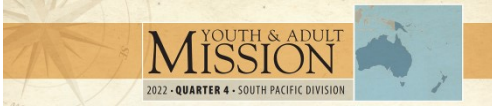
M 0432 058 233

Associate Pastor: Josh Stadnik

M 0430 412 418



church news — 31 DECEMBER



13th Sabbath Offering this quarter
— TODAY, 31 December

South Pacific Division

Details about 13th Sabbath projects can be found in the Sabbath School Pamphlet for the 4rd Quarter 2022.

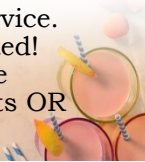
Let us support the work of God, to which we have all been called.

Thanksgiving Service 2022 TODAY

Saturday 31 December @ 6:00 pm

We will be able to spend the last moments of this year together at the Thanksgiving Service.

SUPPER following the Service.
Everyone is cordially invited!
(Church members – please don't forget to bring sweets OR fruit...)



Let your hands be so
busy catching
blessings that you
don't have the
capacity to hold on to
grudges.



Church Camp 2023 Phillip Island

Open to all members, visitors, friends and families

This Camp will be an experience of a lifetime! A great weekend away from the hustle and bustle of city life! There'll be lots of fun and activities. A great weekend for all. Rest, relax and be inspired!

Weekend Package:

PRICES FOR FULL-TIME GUESTS,
3 DAYS / 2 NIGHTS

14 yrs+: \$183.70

9–13 yrs: \$137.78

3–8 yrs: \$91.85

Church Package Includes:

- Ensued & air-conditioned accommodation
- Fully catered beginning with supper on Friday through to lunch on Sunday
- Complimentary morning teas / afternoon teas / evening snacks
- Onsite activities & Qualified activity instructor

For more information and needed details — please contact Henry

Attention:

We need to know the number of people willing to go to the camp. This will enable us to book a date. The condition is the minimum number of participants, which in our case is 55 people. If you decide to participate in the camp, please contact Henry.

Without God our week is:

Sinday, Mournday, Tearsday, Wasteday, Thirstday, Fightday, Shatterday... So, allow Him to be with you every day!

food for thought

Recipe for a Happy New Year

—Take twelve whole months, clean them thoroughly of all bitterness, hate, and jealousy. Make them just as fresh and clean as possible.

—Divide them into 30 or 31 parts, so that the supply is enough for one year, but don't make up the whole batch at once. Prepare it one day at a time out of these ingredients.

—Mix well into each day one part of faith, one part of patience, one part of courage, and one part of work.

—Add to each day one part of hope, faithfulness, generosity, and kindness.

—Blend with one part prayer, one part meditation, and one good deed.

—Season the whole with a dash of good spirits, a sprinkle of fun, a pinch of play, and a cupful of good humor.

—Pour all of this into a vessel of love.

—Cook thoroughly over radiant joy, garnish with a smile, and serve with quietness, unselfishness, and cheerfulness.

—Your final results may vary depending on your attitude.

Have a Happy New Year! —Unknown

Raccoons and Sin —Gary Richmond

Raccoons go through a glandular change at about 24 months. After that they often attack their owners. Since a 30-pound raccoon can be equal to a 100-pound dog in a scrap, I felt compelled to mention the change coming to a pet raccoon owned by a young friend of mine, Julie.

She listened politely as I explained the coming danger. I'll never forget her answer. "It will be different for me..." And she smiled as she added, "Bandit wouldn't hurt me. He just wouldn't."

Three months later Julie underwent plastic surgery for facial lacerations sustained when her adult raccoon attacked her for no apparent reason. Bandit was released into the wild.

Sin, too, often comes dressed in an adorable guise, and as we play with it, how easy it is to say, "It will be different for me."

conference news:

INTRAVICON

News updates from around Victoria



Seventh-day
Adventist Church™

Victoria

What's in INTRAVICON:

- HOPE CHANNEL SATELLITE DECOMMISSION
- RECONNECT: EASTER BIG CAMP 2023
- IMPORTANT NOTICE:

The Conference Office and ABC reopens: Tuesday January 3, 2023

all Conference News can be found in the latest INTRAVICON:

[Please enjoy this latest edition of IntraViCon! \(mailchi.mp\)](mailto:IntraViCon!@mailchi.mp)

the link to subscribe to INTRAVICON :

<https://mailchi.mp/7f0d0f1102c6/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference>



**HAPPY NEW YEAR to all
Bulletin Readers**

May this New Year blossom brightly and be the beginning of many joyous moments and God's blessings to treasure the whole year through.



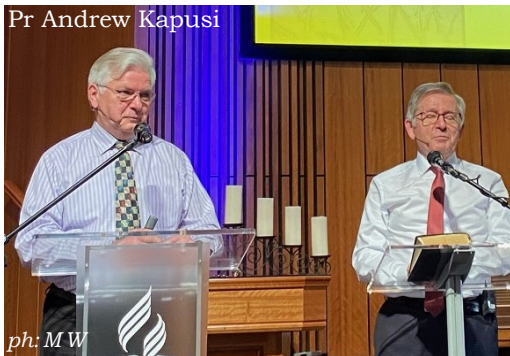
Polish SDA Community Reunion
17 December 2022

Zjazd polskich adwentystów w Melbourne
17 grudnia 2022 (kościół Dandenong PL)

Pr Darren Croft



Pr Andrew Kapusi



Andrzej Zastawnik



Jonatan —
do zobaczenia
ponownie
w Australii!

Happy Birthday!

This week:

Andrzej Tomasiuk 26.12
Olga Chmur 27.12

Next week:

Helena Kamińska 3.1
Alicja Wrzos 4.1
Karolina Zacharzewska 6.1

